9$/87$72SRVLWLYDPHQWH LO SUHVHQWH SURYYHGLPHQWR
GHOO·D]LRQH DPPLQLVWUDWLYD DL VHQVL GHOO·DUW
YLJHQWH 5HJRODPHQWR FRPXQDOH VXO VLVWHPD GHL FRQ

5,&+,$0$7,
LO ' OJV Q
LO ' OJV JLXJQR Q
LO ' OJV Q
LO ' OJV Q
LO ' 3 5 Q
OR 6WDWXWR FRPXQDOH
LO 5HJRODPHQWR &RPXQDOH GL FRQWDELOLWj GHOO·(

'(7(50,1$

'L GDUHFRQWWRR SUHPHVVH FRVWLWXLVFRQR SDUWH LQWHJ

'L DSSRUWDUHSOLFD]LRQHFRPHOOHDUWGHO ' OJV PR
SUHFHGHQWHPHQWH VWLSXODWR FRQ OD GLWWD ´6LQHUJ
3 ,9$ LQWHJUDGROR FRQ O·DIILGDPHQWR GH
SURJHWWRGLDOLILFD]LRQH SHUFRUVL HG&3+H DWWUH]]DW
SHU XQ LPSRUWR OLWUH ,9$ GL /HJJH DO ½ F

'L GDUHFRWWRR SUHPHVVH FRVWLWXLVFRQR SDUWH LQWHJUDQWH SURJHWWXDOH QRQ FRPSRUWD PD
QHO TXDGUR HFRQRPLFR FRPSOHVVLYR GHOO·RSHUD
'HOLEHUD]LRQH GHOOD *LXQWD &RPXQDOH Q GHO
TXDQWLILFD]LRQH GHOOH VRPPH D GLVSRVL]LRQH GHOO·
RIIHUWR LQ VHGH GL JDUD GDOOD GLWWD DJJLXGLFDWDU
4XDGUR HFRQRPLFR FRPSDUDWLYR

'L LPSHJQDUH YRUH6GHHOOLDL6WDPSD FRPSOHVVLYD GL ½
½ FRVu SHU FRPSOHVVLYL ½ LPSXWDQGR
SURJUDPPD 3LDQR ILQDQ]LDULR GHO %LODQFL
HVHUFL]LR ILQDQ]LDULR

'LDFFHUWDWDUHQL GHO FRQWUROOR SUHYHQWLYR GL UHJRO
ELV FRPPD GHO ' /JV Q OD UHJRODULWj WHF
DOOD UHJRODULWj OHJLWWLPLWj H FRUUHWWH]]D GHOO
XQLWDPHQWH DOOD VRWWRVFUL]LRQH GHO SUHVHQWH SU

'LSUHFLVDUHLO SUHVHQWH SURYYHGLPHQWR GLYLHQH HVH
FRQWDELOH DWWHVWDQWH OD FRSHUWXUD ILQDQ]LDULD
GHOO·DUW FRPPD GHO ' /JV

'LUHQGHUDLQVHQVL GHOO·DUW GHO ' OJV Q FKH L
3URFHGLPHQWR q LO 'RWW 7RQVL 0DWWHR 6HJUHWDULR
&RPXQH GL &DVWUR FKH FXUHUj WXWWL JOL DGHPSLPHQ
FRQWUDWWR

'LGDUHDWWRFKH &RGLFH 8QLYRFR 8IILFLR LQIRUPD]LRQH R
UHFDSLWR GHOOH IDWWXUH HOHWWURQLFKH q 8)9 .&

'L GDUHDWWRVu DL VHQVL GHOO·DUWLFROR GHOOD OH
TXDOXQTXH VRJJHWWR ULWHQJD LO SUHVHQWH DWWR DPP
OHVR SXz SURSRUUH ULFRUVR DO 7ULEXQDOH $PPLQLVW
q SRVVLELOH SUHVHQWDUH L SURSUL ULOLHYL LQ RUGLQ
JLRUQL GD TXHOOR GL SXEEOLFD]LRQH DOO·DOER SUHWR

'L GLVSRUUHXEEOLFD]LRQH GHO SUHVHQWH DWWR GL GHV
TXLQGLFL JLRUQL FRQVHFXWLYL QRQFKp QHOO·DSSRVW
GHOO·DUW GHO ' /JV Q

'LWUDVPHWWHUH SHU FRPSHWHQ]D DOL·XIILFLR U

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ 7(&1,&$
) WR 'RWW 7RQVL 0DWWHR

9,672 ', 5(*2/$5,7- &217$%,/(

,O VRWWRVFULWWR 5HVSRQVDELOH GHOO·DUHD FRQWDELO
OD FRSHUWXUD ILQDQ]LDULD GHOOD VSHVD LQ UH
VWDQ]LDPHQWL GL VSHVD H R LQ UHOD]LRQH DOOR VWDWR
PHGLDQWH O·DVVXQ]LRQH GHL VHJXHQWL LPSHJQL FRQWDE

0LVVLRQH 3URJUDPPD	&DSLWROR R	3RQR GHL FRQWL GHOOR	$QQR	,PSRUWR
				½

&DVWUR

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ (&2120,&2),1$1=,$5,$
) WR 'RWW 0DWW

5()(572 ', 38%%/,&$=,21(

,O VRWWRVFULWWR 5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD 7HFQLFD F
GHOOD SUHVHQWH GHWHUPLQD]LRQH YHUUj DIILVVD DOO·D
GD RJJL

&DVWUR

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ 7(&1,&$
) WR

&2081(', &$6752

3529,1&,$ ', %(5*$02

$5($ 7(&1,&$
'(7(50,1$=,21(1 '(/

2**(772 /$925, ', ´5,48$/,),&$=,21(3(5&256, (' $5(($775(==$
&2081(', &$6752 %* µ &83 + + &,*
'(7(50,1$=,21, ,1 25',1($//$ ',6&,3/,1$ &2175$778$/($
6(16, '(//·$57 '(/ ' /*6

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ 7(&1,&$
1RPLQDWR FRQ 'HFUHWR GHO 6LQGDFR Q GH

35(0(662 &+(
FRQ GHOLEHUD]LRQH GHO &RQVLJOLR &RPXQDOH Q
HVHJXLELOH q VWDWR DSSURYDWR LO 'RFXPHQWR 8QL
FRQ GHOLEHUD]LRQH GHO &RQVLJOLR &RPXQDOH Q
HVHJXLELOH q VWDWR DSSURYDWR LO %LODQFLR GL S
FRQ 'HFUHWR GHO 6LQGDFR Q GHO LO VRWWI
5HVSRQVDELOH GHO 6HUYL]LR WHFQLFR GHO &RPXQH

'$72 $772 &+(
LO VRWWRVFULWWR SHUWDQWR q VRJJHWWR DELOL
DWWXD]LRQH GHOOH SURSULH FRPSHWHQ]H H DWWULE
OD JHVWLRQH GHO FDSLWROR GL VSHVD UHJLVWUDWR
3LDQR ILQDQ]LDULR GHO ELODQFLR GL SUHYL
5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD 7HFQLFD SHU JOL DGHPS
FRQWDELOLWj

5$00(17$72 &+(
FRQ 'HWHUPLQD GHO 5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD 7HF
LQFDULFR SURIHVVLRQDOH DOOR ´6WXGLR 7HFQLFR
3HUWHJDOOL Q 3,9$ SHU OH SUHVWD]LRQL
GL IDWWLELOLWj WHFQLFR HFRQRPLFD GHILQLWLYD
FRRUGLQDPHQWR GHOOD VLFXUH]]D LQ IDVH GL SUR
ULTXDOLILFD]LRQH GL SHUFRUVL HG DUHH DWWUH]]DW
FRQ 'HOLEHUD]LRQH GHOOD *LXQWD &RPXQDOH Q GH
IDWWLELOLWj WHFQLFD HFRQRPLFD GHL ODYRUL GL ´5
GL &DVWUR %* &83 + + UHGDWWR GDOOR ´6
SURWRFROOR Q LQ GDWD
LQ GDWD VXOOD VFRUWD GHOOD GRFXPHQWD

DFFODUDWD DO SURWRFROOR GHOO·(QWH DO Q GH
QRQFKp 5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD /DYRUL 3XEEOLFL
9HULILFDµ GHO SURJHWWR GHILQLWLYR HVHFXWLYR D
FRQ 'HOLEHUD]LRQH GHOOD *LXQWD &RPXQDOH Q G
OLYHOOR GHILQLWLYR HVHFXWLYR ULJXDUGDQWH OH F
&RPXQH GL &DVWUR %* µ FKH SUHVHQWDYD LO VHJXH

/DYRUL H IRUQLWXUH	½
2QHUL SHU OD VLFXUH]]D	½
6RPPH D GLVSRVL]LRQH GHOO·(QWH	½
,PSRUWR FRPSOHVVLYR	½

FRQ GHWHUPLQD]LRQH GHO 5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD 7HFQLFR D
SURFHGHUH DOO·DSSDOWR GHL ODYRUL LQ RJJHWWR
SUHYLD SXEEOLFD]LRQH GL XQ EDQGR GL JDUD DWWU
GHOO·DUW FRPPD GHOOD / H V P L H VWD
VHFRQGR LO FULWHULR GHO SUH]]R SL• EDVVR LQIHUL
FRPPD GHOOD /
VXOOD VFRUWD GHO SURYYHGLPHQWR GL FXL DO SXQW
OD SURFHGXUD GL JDUD SHU OD VHOH]LRQH GHOOD C
RJJHWWR PHGLDQWH ULFRUVR DOOD SLDWWDIRUPD
LGHQWLILFDWD FRQ O·,'
FRQ 'HWHUPLQD]LRQH GHO 5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD
SURFXUH GL JDUD PHGLDQWH DIILGDPHQWR GLUHWWR
H VPL YHQLYDQR DIILGDWL L ODYRUL GL ´5LTXDO
GL &DVWUR %* µ DL VHQVL GHOO·DUW FRPPD C
+ + DOOD GLWWD ´6LQHUJLH 6 U O µ FRQ VHG
3 ,9$ GLHWUR SDJDPHQWR GL XQ FRUULVSHW
RQHUL SHU OD VLFXUH]]D SDUL DG ½ HG ,9$

LO FRQWUDWWR G·DSSDOWR 5HS Q GHO FR
OD GLWWD ´6LQHUJLH 6 U O µ
OD FRQVHJQD GHL ODYRUL q DYYHQXWD FRPH DWWHVW
GHO 3URJHWWR H DFFODUDWR DO SURWRFROOR GHOO

&216,'(5$72 &+(Q IDVH GL HVHFX]LRQH GHOOH RSHUH LQ S
HPHUVL WDOXQL DVSHWWL GL FULWLFLWj LPSUHYLVWL HG
DSSRUWDUH LGRQHD YDULDQWH DO SURJHWWR HVHFXWLY
*LXQWD &RPXQDOH Q GHO FRPH GHWWDJOLDWDPH
UHGDWWD GDO 'LUHWWRUH GHL /DYRUL DFFODUDWD DO SU

35(62 $772 GHOOD GRFXPHQWD]LRQH SURJHWWXDOH GL YDUL
WDO ILQH LQFDULFDWR FRQ 'HWHUPLQD]LRQH GHO VRWWR
GHOO·(QWH DO Q GHO FRVWLWXLWD GDL VHJXH
5HOD]LRQH JHQHUDOH H SDHVDJJLVWLFD GL YDULDQWH
7DYROH JUDILFKH GL YDULDQWH
9 ,QTXDGUDPHQWR
9 SLDQWH GL SURJHWWR
9 SURVSHWWL VH]LRQL GL SURJHWWR

Y SLDQWH UDIIURQWR
9 SURVSHWWR VH]LRQL GL UDIIURQWR
9 3LDQWH GL YDULDQWH
9 SURVSHWWL VH]LRQL GL YDULDQWH
9HUEDOH GL FRQFRUGDPHQWR QXRYL SUH]]L
$WWR GL VRWWRPLVVLRQH
&RPSXWR PHWULFR HVWLPDWLYR GL YDULDQWH
4XDGUR FRPSDUDWLYR

'$72 $772 &+(GHWWD YDULDQWH SURJHWWXDOH DSSURYDWH Q GHO QRQ FRPSRUWD PDJJLRUL RQHUL ULVSHWWR FRPSOHVVLYR GL SURJHWWR DSSURYDWR SUHFHGHQWHPHQWH DWWULEX]LRQH H TXDQWLILFD]LRQH GHOOH VRPPH D GLVSRVL]LRQH RIIHUWR LQ VHGH GL JDUD GDOOD GLWWD DJJLXGLFDWULFH 4XDGUR HFRQRPLFR FRPSDUDWLYR

'$72 $772 &+(O·DUW GHO ' OJV H[DUW FRPPD UXEULFDWR ´0RGLILFD GHO FRQWUDVWR SHU LO FRQIHULPHQWR GHJOL LQFDULFKL SHU OD FRPPHVVD GHOOH RSHUH GL UHYLVLRQH GHO SUH]]L L FRQWUDWWR DIILGDPHQWR QHL FDVL VHJXHQWL VHPSUH FKH QHOOH LSRWHVL FRQWUDWWR R GHOO·DFFRUGR TXDGUR H O·RSHUD]LRQH H D VH OH PRGLILFKH D SUHVFLQGHUH GDO ORUR YDORUH GHL GRFXPHQWL GL JDUD LQL]LDOL FKH SRVVRQR FRQ R IRUQLWXUH VWLSXODWL GDL VRJJHWWL FRQ OHJJH GLFHPEUH Q E SHU OD VRSUDYYHQXWD QHFHVVLWj GL ODYRUL VHUY FDPELDPHQWR GHO FRQWUDHQWH QHO FRQWHPSR ‡ ULVXOWL LPSUDWLFDELOH SHU PRWLYL HFRQRPLFL R ‡ FRPSRUWL SHU OD VWD]LRQH DSSDOWDQWH QRWHYR F SHU OH YDULDQWL LQ FRUVR G·RSHUD GD LQWHQGHU HIIHWWR GL FLUFRVWDQ]H LPSUHYHGLELOL GD SDUWH GLVSRVL]LRQL OHJLVODWLYH R UHJRODPHQWDUL R SUR ULOHYDQWL G VH XQ QXRYR FRQWUDHQWH VRVWLWXLVFH O·DJJLXGL ‡ OH PRGLILFKH VRJJHWWLYH LPSOLFDQWL OD VRVWL SUHFLVH H LQHTXLYRFDELOL GHO GRFXPHQWL GL JDU

‡ DOO DJJLXGLFDWDULR VXFFHGH SHU FDXVD GL PRU
FRPSRUWLQR VXFFHVVLRQH QHL UDSSRUWL SHQGHQ
VHOH]LRQH SXUFKp FLz QRQ LPSOLFKL XOWHULRUL
O DSSOLFD]LRQH GHO FRGLFH IDWWR VDOYR TXDQW
‡ QHO FDVR LQ FXL OD VWD]LRQH DSSDOWDQWH DVVX
VXEDSSDOWDWRUL

35(&,6$72 &+(O VXGGHWWR DUW GHO ' OJV 1HL FDVL GL
FRPPD OHWWHUH E H F LO FRQWUDWWR SXz HVVHUH P
GHO YDORUH GHO FRQWUDWWR LQL]LDOH ,Q FDVR GL SL• F
7DOL PRGLILFKH VXFFHVVLYH QRQ HOXGRQR O·DSSOLFD]LR

&216,'(5$72 &+(OD GLWWD ´6LQHUJLH 6 U O µ FRQ VHGH LQ 3
q JLj SUHVHQWH LQ ORFR LQ TXDOLWj GL VR
DIILGDPHQWR H SHUWDQWR q QHOOH FRQGL]LRQL RWWL
DJJLXQWLYH GD UHDOL]]D½UVL VWRULFDPHQWH ,9$ ORUVD SHU
JDUDQWHQGR DOO·(QWH XQ LQWHUYHQWR FHOHUH VHQ]D
HG D FRQGL]LRQL HFRQRPLFKH FKH QRQ SRWUHEEHUR HVV
LQFDULFR GL XQ FRQWUDHQWH GLYHUVR

$77(62 &+(O·DIILGDPHQWR GL FXL WUDWWDV½L KD TXLRQGLUH
½ FRVu SHU FRPH SUHYLVWR QHOO½ LQIHULRUH DO
SUHFHGHQWH PHPHQWH VWLSXODWR FRQ O·DIILGDWDULR DL
Q

'$72 $772 &+(SHU WXWWR TXDQWR DSSHQD HVSRVWR VL UL
VWLSXODWR FRQ OD GLWWD ´´6LQHUJLH 6 U O µ FRQ VHGH L
LQWHJUDQGROR FRQ O·DIILGDPHQWR GHOO·HVHFX]LRQH GL

5,7(1872GL SURFHGHUH LQ DSSOLFD]LRQH GHOO·DUW F
GHO FRQWUDWWR SUHFHGHQWHPHQWH VWLSXODWR FRQ O
&DUGXFFL Q 3 ,9$ LQWHJUDQGROR FRQ O·DI
QHOO·DPELWR ´6HUYL]L 3XEEOLFL ,QWHJUDWLYL GHL SHUFRUVL HG DWWH
+ + SHU XQ½LPSRUWR FRPSOHVVLYR GL /HJJH DO
FRPSOHVVLYR½WDO ILQH DVVXPHQGR LGRQHR LPSHJQR GL

'$72 $772 &+(OD VXGGHWWD PRGLILFD FRQWUDWWXDOH ULV
FRPPL H GHO ' OJV H[DUW FRPPD OHWWHUD
LQGLFDWH DOO·H[DUW FRPPD GHO 'OJV H S
FRQWDELOH GL FXL DO SXQWR GHOO·DOOHJDWR GH

5,&2126&,87$72 OD SURSULD FRPSHWHQ]D DL VHQVL GHJOL DUW

$77(67$72 FKH LO VRWWRVFULWWR QRQ YHUVD LQ VLWXD]LR
SURFHGXUD LQ RJJHWWR DL VHQVL GHOO·DUW ELV GHOO

9$/87$72 SRVLWLYDPHQWH LO SUHVHQWH SURYYHGLPHQWR
GHOO·D]LRQH DPPLQLVWUDWLYD DL VHQVL GHOO·DUW
YLJHQWH 5HJRODPHQWR FRPXQDOH VXO VLVWHPD GHL FRQ

'$72 $772 FKH LO SUHVHQWH SURYYHGLPHQWR GLYLHQH HVH
FRQWDELOH DWWHVWDQWH OD FRSHUWXUD ILQDQ]LDULD
GHOO·DUW FRPPD GHO ' /JV

9$/87$72SRVLWLYDPHQWH LO SUHVHQWH SURYYHGLPHQWR
GHOO·D]LRQH DPPLQLVWUDWLYD DL VHQVL GHOO·DUW
YLJHQWH 5HJRODPHQWR FRPXQDOH VXO VLVWHPD GHL FRQ

5,&+,$0$7,
LO ' OJV Q
LO ' OJV JLXJQR Q
LO ' OJV Q
LO ' OJV Q
LO ' 3 5 Q
OR 6WDWXWR FRPXQDOH
LO 5HJRODPHQWR &RPXQDOH GL FRQWDELOLWj GHOO·(

'(7(50,1$

'L GDUHFRQWWRR SUHPHVVH FRVWLWXLVFRQR SDUWH LQWHJ

'L DSSRUWDUHSOLFD]LRQHFRPHOOHDUWGHO ' OJV PR
SUHFHGHQWHPHQWH VWLSXODWR FRQ OD GLWWD ´6LQHUJ
3 ,9$ LQWHJUDGROR FRQ O·DIILGDPHQWR GH
SURJHWWRGLDOLILFD]LRQH SHUFRUVL HG&3+H DWWUH]]DW
SHU XQ LPSRUWR OLWUH ,9$ GL /HJJH DO ½ F

'L GDUHFRWWRR SUHPHVVH FRVWLWXLVFRQR SDUWH LQWHJUDQWH SURJHWWXDOH QRQ FRPSRUWD PD
QHO TXDGUR HFRQRPLFR FRPSOHVVLYR GHOO·RSHUD
'HOLEHUD]LRQH GHOOD *LXQWD &RPXQDOH Q GHO
TXDQWLILFD]LRQH GHOOH VRPPH D GLVSRVL]LRQH GHOO·
RIIHUWR LQ VHGH GL JDUD GDOOD GLWWD DJJLXGLFDWDU
4XDGUR HFRQRPLFR FRPSDUDWLYR

'L LPSHJQDUH YRUH6GHHOOLDL6WDPSD FRPSOHVVLYD GL ½
½ FRVu SHU FRPSOHVVLYL ½ LPSXWDQGR
SURJUDPPD 3LDQR ILQDQ]LDULR GHO %LODQFL
HVHUFL]LR ILQDQ]LDULR

'LDFFHUWDWDUHQL GHO FRQWUROOR SUHYHQWLYR GL UHJRO
ELV FRPPD GHO ' /JV Q OD UHJRODULWj WHF
DOOD UHJRODULWj OHJLWWLPLWj H FRUUHWWH]]D GHOO
XQLWDPHQWH DOOD VRWWRVFUL]LRQH GHO SUHVHQWH SU

'LSUHFLVDUHLO SUHVHQWH SURYYHGLPHQWR GLYLHQH HVH
FRQWDELOH DWWHVWDQWH OD FRSHUWXUD ILQDQ]LDULD
GHOO·DUW FRPPD GHO ' /JV

'LUHQGHUDLQVHQVL GHOO·DUW GHO ' OJV Q FKH L
3URFHGLPHQWR q LO 'RWW 7RQVL 0DWWHR 6HJUHWDULR
&RPXQH GL &DVWUR FKH FXUHUj WXWWL JOL DGHPSLPHQ
FRQWUDWWR

'LGDUHDWWRFKH &RGLFH 8QLYRFR 8IILFLR LQIRUPD]LRQH R
UHFDSLWR GHOOH IDWWXUH HOHWWURQLFKH q 8)9 .&

'L GDUHDWWRVu DL VHQVL GHOO·DUWLFROR GHOOD OH
TXDOXQTXH VRJJHWWR ULWHQJD LO SUHVHQWH DWWR DPP
OHVR SXz SURSRUUH ULFRUVR DO 7ULEXQDOH $PPLQLVW
q SRVVLELOH SUHVHQWDUH L SURSUL ULOLHYL LQ RUGLQ
JLRUQL GD TXHOOR GL SXEEOLFD]LRQH DOO·DOER SUHWR

'L GLVSRUUHXEEOLFD]LRQH GHO SUHVHQWH DWWR GL GHV
TXLQGLFL JLRUQL FRQVHFXWLYL QRQFKp QHOO·DSSRVW
GHOO·DUW GHO ' /JV Q

'LWUDVPHWWHUH SHU FRPSHWHQ]D DOL·XIILFLR U

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ 7(&1,&$
) WR 'RWW 7RQVL 0DWWHR

9,672 ', 5(*2/$5,7- &217$%,/(

,O VRWWRVFULWWR 5HVSRQVDELOH GHOO·DUHD FRQWDELO
OD FRSHUWXUD ILQDQ]LDULD GHOOD VSHVD LQ UH
VWDQ]LDPHQWL GL VSHVD H R LQ UHOD]LRQH DOOR VWDWR
PHGLDQWH O·DVVXQ]LRQH GHL VHJXHQWL LPSHJQL FRQWDE

0LVVLRQH 3URJUDPPD	&DSLWROR R	3RQR GHL FRQWL GHOOR	$QQR	,PSRUWR
				½

&DVWUR

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ (&2120,&2),1$1=,$5,$
) WR 'RWW 0DWW

5()(572 ', 38%%/,&$=,21(

,O VRWWRVFULWWR 5HVSRQVDELOH GHOO·$UHD 7HFQLFD F
GHOOD SUHVHQWH GHWHUPLQD]LRQH YHUUj DIILVVD DOO·D
GD RJJL

&DVWUR

,/ 5(63216$%,/('(//·$5($ 7(&1,&$
) WR